

教育局
EDUCATION BUREAU

小一人學申請表 (2025)
APPLICATION FORM FOR ADMISSION TO PRIMARY ONE (2025)

此表格只適用於申請官立或資助小一學位
THIS FORM IS TO BE USED FOR APPLICATION FOR ADMISSION TO PRIMARY ONE
IN A GOVERNMENT OR AIDED PRIMARY SCHOOL ONLY

填寫此表格前請參閱隨附的「填表須知」
PLEASE READ CAREFULLY THE ATTACHED "NOTES ON HOW TO COMPLETE THE APPLICATION"

教育局存根
EDB'S COPY

1 住址所屬小一學校網編號
POA SCHOOL NET OF HOME ADDRESS
66

2 姓名 (中文) **李自強** 3 證件編號 **5345678(9)** 證件類別 **00**
NAME (IN ENGLISH) **LEE CHEE KEUNG TOM** DOCUMENT NO. DOCUMENT TYPE

4 性別 **男 (M)** 5 出生日期 **06/10/2019** 6 有特殊教育需要的兒童 7 不能以中文作為學習媒介
SEX DATE OF BIRTH CHILDREN WITH SPECIAL EDUCATIONAL NEEDS CANNOT USE CHINESE AS LEARNING MEDIUM

8 通訊地址
CORRESPONDENCE ADDRESS
大廈名稱
BUILDING NAME
屋邨/村名稱
ESTATE/VILLAGE
街道名稱及號數
NO. AND STREET NAME
區
DISTRICT
居住地址
RESIDENTIAL ADDRESS
(如與通訊地址相同, 則不須填寫) (Leave blank if same as correspondence address)

9 姓名 (中文) **李仕偉** 10 證件編號 **A678901(8)** 證件類別 **01**
NAME (IN ENGLISH) **LEE SZIE WAI** DOCUMENT NO. DOCUMENT TYPE

11 住宅電話 **24682408** 12 與申請兒童關係 **Father**
HOME TEL. NO. RELATIONSHIP WITH APPLICANT CHILD

日間聯絡電話/手提電話 **93456789** 13 教育局專用 A B
DAYTIME CONTACT TEL. NO./ MOBILE PHONE FOR OFFICE USE ONLY

電郵地址 **lsw@hotmail.com**
EMAIL ADDRESS

(選擇填寫 - 作啟動小一人學電子平台帳戶之用, 詳情請參閱「小一人學申請表」填表須知) (Optional - for account activation of the POA e-Platform. Please refer to the Notes on How to Complete the "Application Form for Admission to Primary One" for details)

丙部: 申請學校自行分配學位者始需填寫
PART C: TO BE COMPLETED ONLY IF APPLYING FOR A DISCRETIONARY PLACE

申請的小學名稱
NAME OF SCHOOL APPLIED FOR: **LUI KEE PRIMARY SCHOOL**

(甲) 兄/姊在該小學就讀或父/母在該小學就職 16 是 否 父/母或兄/姊姓名* **LEE SIU MING** 現讀班級 **P3A**
(A) SIBLING(S) STUDYING OR PARENT(S) WORKING IN THE PRIMARY SCHOOL APPLIED FOR NAME OF PARENT/SIBLING CLASS ATTENDING

若沒有兄/姊在該小學就讀或父/母在該小學就職, 則填 (乙) 項。
IF SIBLING(S) NOT STUDYING OR PARENT(S) NOT WORKING IN THE PRIMARY SCHOOL APPLIED FOR, PLEASE COMPLETE TYPE (B).

(乙) 依計分辦法準則分配的自行分配學位。申請兒童只能在一至五項及/或六至七項中各選一項填報
(B) DISCRETIONARY PLACES ALLOCATED ACCORDING TO POINTS SYSTEM. APPLICANT CHILDREN CAN ONLY CLAIM ONE ITEM FROM 1 TO 5 AND /OR ONE ITEM FROM 6 TO 7.

1 父/母全職在與該小學同一校址的幼稚園或中學部工作 (二十分) PARENT(S) TEACHING OR WORKING FULL-TIME IN THE KINDERGARTEN OR SECONDARY SECTION IF IT IS OF THE SAME ADDRESS AS THE PRIMARY SCHOOL (20 POINTS)	父/母或兄/姊姓名* LEE SZIE WAI
2 兄/姊在與該小學同一校址的中學部就讀 (二十分) SIBLING(S) STUDYING IN THE SECONDARY SECTION IF IT IS OF THE SAME ADDRESS AS THE PRIMARY SCHOOL (20 POINTS)	17 4 畢業年份/現讀班級* 1984
3 父/母為該小學的校董 (二十分) PARENT(S) BEING A SCHOOL MANAGER OF THE PRIMARY SCHOOL (20 POINTS)	校印 SCHOOL CHOP
4 父/母或兄/姊為該小學的畢業生 (十分) PARENT(S) OR SIBLING(S) BEING A GRADUATE OF THE PRIMARY SCHOOL (10 POINTS)	
5 首名出生子女 (即為家裏各子女中最年長者) (五分) FIRST-BORN CHILD (THE ELDEST CHILD IN THE FAMILY IRRESPECTIVE OF SEX) (5 POINTS)	18 6
6 與該校的辦學團體有相同的宗教信仰 (五分) SAME RELIGIOUS AFFILIATION AS THE SPONSORING BODY WHICH OPERATES THE PRIMARY SCHOOL (5 POINTS)	
7 父/母為該小學主辦社團的成員 (五分) PARENT(S) BEING A MEMBER OF THE SAME ORGANISATION WHICH SPONSORS THE OPERATION OF THE PRIMARY SCHOOL (5 POINTS)	
本人有超過一名子女在自行分配學位階段向同一間小學申請 (五分) I HAVE MORE THAN ONE CHILD APPLYING FOR DISCRETIONARY PLACES IN THE SAME PRIMARY SCHOOL (5 POINTS)	19 是 <input checked="" type="checkbox"/> 否 <input type="checkbox"/>
其小一人學申請編號是: 87654321	XXXXXXX

- 本人謹作以下聲明:
 - 本人為上述申請兒童的家長/監護人*, 及/或本人為上述申請兒童的全職僱員/僱主, 倘若沒有虛報資料, 本申請將會作廢及申請兒童獲派的學位將會被取消。
 - 本人明白教育局會在有需要時採取適當的行動, 查核此申請表內所提供的資料, 及/或向有關人士查詢, 以核實此申請表內所提供的資料, 及/或作出法定聲明。本人明白, 如有需要, 教育局亦可能會進行家訪, 查核此申請表內所提供的資料, 及/或與此申請有關的資料的真實性。本人亦明白, 若教育局在合理及有需要的情況下作出上述要求, 以證實此申請表內, 及/或有關此申請所提供的資料的準確性和真實性, 而本人又未有向教育局提供此等協助及/或資料, 教育局則會就本人的申請採取相關行動, 其中包括暫停處理有關的申請。
 - 本人同意教育局向有關人士、公司、機構或政府部門, 向他們透露在此申請表內, 及/或與此申請有關的個人資料, 以該資料此申請表內, 及/或與此申請有關的資料的真實性及作學位分配事宜及其他與教育有關的用途。本人亦同意任何人士、公司、機構或政府部門為此向教育局提供有關的個人資料。
 - 本人已明白印於背頁關於此表格提供的個人資料的用途, 和有關查閱及改正資料的權利。
 - 本人謹知只能為申請兒童向一間官立或資助小學申請學校自行分配的學位。倘若同時申請多個官立或資助小學, 則本申請將會作廢及申請兒童將不獲分派自行分配學位。
 - 本人已明白申請兒童如獲直接資助計劃 (直資) 小學取錄, 在接受直資學校小一學位後, 將不能透過小一人學統籌辦法獲派小一學位, 如他/她已透過小一人學統籌辦法獲派學位, 該學位亦會被取消。
 - 本人已明白申請兒童若已獲私立小學取錄而仍然繼續參加小一人學統籌辦法, 其名字將會在統一派位結果公布前送交有關小學參考。
- 請將不適用者刪去

日期 Date: **23.9.2024** 家長或監護人簽署 Signature of parent/guardian: **Sze Wai LEE**

نمونہ اور تبصرے

- یہی او اے POA سکول بوم ایڈریس کا جال: تمام علاقہ کو 36 پی او اے POA سکول نیٹس میں تقسیم کیا گیا ہے۔ بر پی او اے POA سکول نیٹ کے اندر آنے والے علاقوں کی فہرست مندرجہ ذیل دی گئی جا سکتی ہے۔ براہ مہربانی متعلقہ 'POA سکول نیٹ' کا نمبر جس میں درخواست دہندہ بچہ رہتا ہے اس کا اندراج کریں۔ درخواست دہندہ بچے کے گھر کا پتہ، صرف درخواست دہندہ کا ہی ہو یا وہ بنیادی رہائش گاہ ہو، یعنی رہائش پذیر جگہ جس میں درخواست دہندہ بچہ رہتا ہے اور جو اس بچہ/بچی کا گھر ہے۔ اگر درخواست دہندہ بچے ہانگ کانگ میں سکولوں میں روزانہ سفر کر کے جاتے ہیں تو، ان کے والدین کو اوپری دائیں جانب موجود خانہ گھر کا پتہ POA سکول نیٹ نمبر' کو خالی چھوڑ دینا چاہیے۔
- نام: اگر قابل اطلاق ہو تو چینی میں درخواست دہندہ کے بچے کا نام لکھیں۔ انگریزی میں نام کو لازمی طور پر فراہم کیا جا نا چاہیے (بلاکس کے حروف میں)۔ پہلے ہالکس سے شروع کر کے سب سے پہلے پہلا نام لکھیں الفاظ کے درمیان خالی چھوڑ دیں۔ اوقاف کی ضرورت نہیں ہے۔ نام درخواست دہندہ بچے کے ہانگ کانگ پیدائش سرٹیفکیٹ یا دیگر شناختی دستاویزات (جیسے پاسپورٹ، شناخت کا دستاویز، دوبارہ داخلہ اجازت، وغیرہ) سے مکمل مطابقت رکھنا چاہیے۔
- دستاویزی نمبر اور دستاویزی قسم: براہ کرم فراہم کردہ خانہ میں بچے کے شناختی دستاویزی نمبر درج کریں۔ اگر ہانگ کانگ میں درخواست دہندگان کے بچے پیدا ہوئے تو، براہ کرم ہانگ کانگ کی پیدائش سرٹیفکیٹ نمبر درج کریں۔ دستاویزی نمبر اور دستاویزی قسم' پر نوٹ 1 کو ملاحظہ کریں۔
- جنس: براہ کرم مناسب ہالکس میں '✓' ٹیک ڈالیں۔
- پیدائش کی تاریخ: براہ کرم فراہم کردہ خانوں میں درخواست دہندہ کے بچے کی پیدائش بھریں۔ مثال کے طور پر، اگر وہ 6 اکتوبر 2019 کو پیدا ہوئیں، تو۔

D	D	M	M	Y	Y	Y	Y
0	6	1	0	2	0	1	9
- بچے جن کی خصوصی تعلیمی ضروریات ہوں: اگر والدین / سرپرست سمجھتے ہیں کہ درخواست گزار بچے کی کوئی خصوصی تعلیمی ضروریات ہیں تو، براہ مہربانی دیے گئے خانے میں '✓' کا نشان لگائیں۔ براہ مہربانی بچے جن کی خصوصی تعلیمی ضروریات ہیں' پر جا کر نوٹ 2 سے رجوع کریں۔
- اگر درخواست گزار بچے چائنیز زبان میں نہیں سیکھ سکتا تو فراہم کردہ ہالکس میں ایک ٹک '✓' ڈال دیں۔ براہ مہربانی چینی کو بطور ذریعہ تعلیم استعمال نہیں کیا جا سکتا' پر نوٹ 3 سے رجوع کریں۔
- خط و کتابت کا پتہ: برائے مہربانی انگریزی میں خط و کتابت کا پتہ کو بھریں (فی ہالکس ایک خط؛ اوقاف کی ضرورت نہیں ہے)۔ اگر رہائشی ایڈریس خط و کتابت کا پتہ سے مختلف ہے تو، براہ کرم 'رہائشی ایڈریس' کالم کو بھی مکمل کریں۔ بجلی کی بل، گیس بل، یا پانی کے بل ایڈریس مکمل کرنے میں مددگار ثابت ہوسکتے ہیں۔
- نام: اگر قابل اطلاق ہو تو براہ مہربانی چینی میں والدین / سرپرست کا نام لکھیں۔ انگریزی میں نام کو لازمی طور پر فراہم کیا جا نا چاہیے (بلاکس کے حروف میں)۔ پہلے ہالکس سے شروع کر کے سب سے پہلے پہلا نام لکھیں الفاظ کے درمیان خالی چھوڑ دیں۔ اوقاف کی ضرورت نہیں ہے۔ براہ کرم اس بات کو یقینی بنائیں کہ داخل کیا گیا نام والدین / سرپرست کی شناخت کے دستاویز سے مطابقت رکھتا ہو۔
- دستاویزی نمبر اور دستاویزی قسم: برائے مہربانی پہلے ہالکس سے شروع کریں اور والدین / سرپرست کی شناختی دستاویزی نمبر درج کریں۔ دستاویزی قسم کو مناسب کوڈ، جیسے نوٹ 1 میں 'دستاویزی نمبر اور دستاویزی قسم' میں دیا گیا ہے، سے مکمل کریں۔
- ٹیلی فون نمبر: مواصلات کے مقاصد کے لئے، فراہم شدہ ہالکس میں والدین / سرپرست کے گھریلو ٹیلی فون نمبر اور دن کے وقت رابطہ کا ٹیلی فون نمبر / موبائل فون نمبر درج کریں۔ ای میل پتہ: اگر والدین / سرپرست ای-پلیٹ فارم کے ذریعے صوابدیدی جگہوں کی تفویض کے نتائج دیکھنے، درخواستوں کی جمع آوری اور سینٹرل ایلوکیشن کے نتائج کو دیکھنے کے لیے POA ای-پلیٹ فارم اکاؤنٹس کو فعال کرنے کے خواہاں ہیں تو، براہ مہربانی ای میل پتہ فراہم کریں۔ براہ مہربانی 'POA e-Platform' پر نوٹ 4 سے رجوع کریں۔
- درخواست دہندہ بچے سے تعلق: براہ کرم بچے کے ساتھ والدین / سرپرست کا تعلق بیان کریں، جیسے 'والدہ'، 'امان' وغیرہ۔ جب ضروری ہو تو رشتہ کے بارے میں متعلقہ دستاویزات کی ضرورت ہوتی ہے۔
- یہ کالم ایجوکیشن بیورو کی طرف سے بھرا جائے گا۔
- براہ کرم اس اسکول کا نام درج کریں جسے آپ درخواست کرنا چاہتے ہیں۔ اسکول سیشن: جو بھی غیر مناسب ہے حذف کریں۔
- سکول نمبر: اسکول کی طرف سے بھرنے کے لئے۔
- درخواست دہندہ بچے کے بھائی بھین پڑھ رہے یا والدین کام کر رہے ہیں، اس پرنامری سکول میں جہاں پر درخواست دی جا رہی ہو، براہ کرم فراہم کردہ ہالکس میں '✓' ڈالیں۔ براہ کرم فراہم کردہ خلا میں بھائی / والدین اور کلاس کا نام درج کریں (اگر قابل اطلاق ہو)۔ جو لوگ حصہ C کے آئٹم A کی معلومات بھرتے ہیں وہ حصہ C کے آئٹم B اور نشان لگا دیا گیا ہالکس 19 کو نہ بھریں۔
- 18۔ اگر بھائی بھین نہ پڑھ رہے یا والدین نہ کام کر رہے ہیں اس پرنامری سکول میں جہاں پر درخواست دی جا رہی ہو تو مہربانی کر کے آئٹم B (یونٹس سسٹم) بھریں۔ درخواست دینے والے بچے 1 سے 5 اور 6 سے 7 پانٹ میں سے صرف ایک ایک پانٹ ہی منتخب کر سکتے ہیں۔ انہیں دعوی کردہ رشتے کی تصدیق پر پانٹ دیا جائے گا۔ ان فہرستوں کے علاوہ دیگر تعلقات قبول نہیں کیے جائیں گے۔
- اگر درخواست دہندہ بچے:
 - (1) سے (5) میں سے کسی بھی پانٹ کا دعوی کرتا ہے، تو براہ کرم نشان زدہ ہالکس 17 میں نمبر لکھ کر رشتہ کی نشاندہی کریں۔
 - (2) یا (4) میں سے کسی بھی پانٹ کا دعوی کرتا ہے تو فراہم کردہ جگہ میں والدین / بھائی کے نام لکھے؛
 - (3) یا (4) میں سے کسی بھی پانٹ کا دعوی کرتا ہے تو فراہم کردہ جگہ میں گریجویٹس / کلاس کا سال کا کی نشاندہی کرے
 - (c) سب سے پہلے پیدا ہونے والے بچے کے طور پر دعوی کرتا ہے، جنس سے قطع نظر خاندان میں سب سے بڑا بچہ ہونا چاہیے۔ براہ مہربانی 'پہلا پیدا شدہ بچہ' پر نوٹ 5 سے رجوع کریں۔
 - (d) (6) یا (7) کا دعوی کرتا ہے، والدین کو اسکول درخواست فارم جمع کرانے سے پہلے 'اسی مذہبی وابستگی' / 'ایک ہی تنظیم کا رکن' کی تعریف کے بارے میں براہ راست مشورہ کرنے کا مشورہ دیا جاتا ہے۔ تفصیلات کے لئے، براہ مہربانی صفحہ 6 پر (vi) اور (vii) کو رجوع کریں۔
 اگر درخواست دہندہ بچہ رشتہ (1) سے (5) میں ایک سے زیادہ تعلقات رکھتے ہیں تو، براہ کرم اس کا انتخاب کریں جو زیادہ پانٹ رکھتا ہے۔
- اگر درخواست دہندہ بچہ کسی رشتہ (6) (درخواست دہندہ بچے کے لئے) یا (7) (والدین کے لئے) کا دعوی کرتے ہیں تو، تو براہ کرم نشان زدہ ہالکس 18 میں نمبر لکھ کر رشتہ کی نشاندہی کریں۔
- خاندان کے ایک سے زیادہ بچے اسی سکول کے صوابدیدی جگہوں کے لئے درخواست دیتے ہیں، تو فراہم کردہ ہالکس میں ایک ٹک '✓' ڈال دیں، اور دوسرے بچے کے پی او اے کی درخواست کے نمبر فراہم کی گئی جگہ میں بھر دیں۔
- والدین / سرپرست کے دستخط: برائے مہربانی نوٹ کریں کہ رہائشی ایڈریس کے دستاویزی ثبوت میں درج کردہ نام کا والدین / سرپرست کے نام سے متفق ہونا چاہیے۔